

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1989-1990**

**Ontwerp van wet houdende aanpassing
van de begroting van de Rijkswacht
voor het begrotingsjaar 1989 (06)**

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Ontwerp van wet	2

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	6
Titel II. — Kapitaaluitgaven	8
Aangepaste kredieten 1989 van de wetstabel per basissal- locatie	11

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

Begrotingsmiddelentabellen	12
Verantwoording per artikel	14

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1989-1990**

**Projet de loi ajustant le budget de la Gen-
darmerie de l'année budgétaire 1989
(06)**

INDEX

	Pages
Projet de loi	2

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	7
Titre II. — Dépenses de capital	9
Crédits ajustés 1989 du tableau de la loi par allocation de base	11

PROGRAMME JUSTIFICATIF

Tableaux des moyens budgétaires	12
Justification par article	14

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

I. KREDIETAANPASSINGEN**ARTIKEL 1**

De kredieten ingeschreven onder de Titel I, lopende uitgaven, en onder de Titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1989, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(In miljoenen franken)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Défense nationale et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS**ARTICLE 1^{er}**

Les crédits inscrits au Titre I, dépenses courantes, et au Titre II, dépenses de capital, du budget de la Gendarmerie de l'année budgétaire 1989, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de:

(En millions de francs)

	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>				TITRE I <i>Dépenses courantes</i>
Aanpassingen lopend jaar . . .	+ 155,3	— 40,0	— 40,0	Ajustements année courante.
Bijkredieten voor vorige jaren . .	+ 251,2	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>				TITRE II <i>Dépenses de capital</i>
Aanpassingen lopend jaar . . .	—	— 96,6	— 158,9	Ajustements année courante. Crédits supplémentaires pour années antérieures.
Bijkredieten voor vorige jaren . .	+ 8,0	—	—	

II. DIVERSE BEPALINGEN

ART. 2

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

ART. 3

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 14 december 1989.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:
De Minister van Justitie,

M. WATHELET.

II. DISPOSITIONS DIVERSES

ART. 2

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1989.

BAUDOUIN.

Par le Roi:
Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK.

WETSTABEL



TABLEAU DE LA LOI

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1989 — <i>Crédits alloués pour 1989</i>	Aanpassingen lopend jaar — <i>Ajustements année courante</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)		
	§ 1. Lonen en sociale lasten		
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	13 292,9	— 351,1
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	1 686,6	+ 498,7
11.12	Loon in natura: voeding en kledij	30,7	— 20,0
	Totalen voor § 1		+ 127,6
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	13,0	+ 6,0
12.02	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen, enz.	340,8	+ 8,0
12.04	Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht	298,2	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	1 449,8	+ 13,6
12.26	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht, enz.	310,0	—
12.27	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht:		
	Vastleggingskredieten	218,5	— 40,0
	Ordonnanceringskredieten	150,0	— 40,0
12.28	Gebruik van vervoermiddelen, enz.	414,2	—
	Totalen voor § 2		+ 27,6
	Vastleggingskredieten		— 40,0
	Ordonnanceringskredieten		— 40,0
	Totalen voor hoofdstuk I		+ 155,2
	Vastleggingskredieten		— 40,0
	Ordonnanceringskredieten		— 40,0
	HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID		
41.01	H.I.B.	14,2	+ 0,1
	Totalen voor hoofdstuk IV		+ 0,1
	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven		+ 155,3
	Vastleggingskredieten		— 40,0
	Ordonnanceringskredieten		— 40,0

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

	Kredieten voorgesteld voor 1989 — Crédits proposés pour 1989 (5)	Kredieten voor vorige jaren — Crédits pour années antérieures (6)	LIBELLES (7)	Art. (8)
			CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
			§ 1. Salaires et charges sociales	
12 941,8	—		Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	11.03
2 185,3	203,0		Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
10,7	—		Salaire en nature: vivres et habillement	11.12
	203,0		Totaux pour le § 1.	
			§ 2. Achat de biens non durables et de services	
19,0	—		Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
348,8	1,0		Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.	12.02
			Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie.	12.04
298,2	3,2			
1 463,4	38,0		Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.05
310,0	4,0		Dépenses spécifiques à la Gendarmerie, etc.	12.26
			Dépenses spécifiques à la Gendarmerie:	12.27
178,5	—		Crédits d'engagement.	
110,0	—		Crédits d'ordonnancement.	
414,2	2,0		Utilisation de moyens de transport, etc.	12.28
	48,2		Totaux pour le § 2.	
	—		Crédits d'engagement.	
	—		Crédits d'ordonnancement.	
	251,2		Totaux pour le chapitre I.	
	—		Crédits d'engagement.	
	—		Crédits d'ordonnancement.	
			CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
14,3	—		O.R.A.F.	41.01
	—		Totaux pour le chapitre IV.	
	251,2		Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes.	
	—		Crédits d'engagement.	
	—		Crédits d'ordonnancement.	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art. (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1989 — <i>Crédits alloués pour 1989</i> (3)	Aanpassingen lopend jaar — <i>Ajustements année courante</i> (4)	
	HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)			
74.01	Aankoop van meubilair, enz.	234,0	—	
74.02	Aankoop van meubilair, enz. :			
	Vastleggingskredieten	966,0	— 96,6	
	Ordonnanceringskredieten	1 028,2	— 158,9	
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	
	Vastleggingskredieten		— 96,6	
	Ordonnanceringskredieten		— 158,9	
	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven		—	
	Vastleggingskredieten		— 96,6	
	Ordonnanceringskredieten		— 158,9	
	Algemene totalen (Titels I + II)		+ 155,3	
	Vastleggingskredieten		— 136,6	
	Ordonnanceringskredieten		— 198,9	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

	Kredieten voorgesteld voor 1989 — Crédits proposés pour 1989 (5)	Kredieten voor vorige jaren — Crédits pour années antérieures (6)	LIBELLES (7)	Art. (8)
			CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
234,0	8,0		Achat de mobilier, etc.	74.01
			Achat de mobilier, etc. :	74.02
869,4	—		Crédits d'engagement.	
869,3	—		Crédits d'ordonnancement.	
	8,0		Totaux pour le chapitre VII.	
	—		Crédits d'engagement.	
	—		Crédits d'ordonnancement.	
	8,0		Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital.	
	—		Crédits d'engagement.	
	—		Crédits d'ordonnancement.	
	259,2		Totaux généraux (Titres I + II).	
	—		Crédits d'engagement.	
	—		Crédits d'ordonnancement.	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van
14 december 1989.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. WATHELET.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 décembre 1989.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK.

**Aangepaste kredieten 1989
van de wetstabel per basisallocatie**
**Crédits ajustés 1989 du tableau
de la loi par allocation de base**

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Wettelijk artikel — <i>Article légal</i>		Verdeling over de basisallocaties — <i>Répartition entre les allocations de base</i>					
Afdeling — <i>Division</i>	Artikel — <i>Article</i>	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Ordonnan- cerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnan- cement</i>	Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Afdeling/ Programma — <i>Division/ Programme</i>	Artikel — <i>Article</i>

TITEL I: LOPENDE UITGAVEN. — TITRE I: DEPENSES COURANTES

00	11.03	12 941,8	—	—	—	50/0	11.03.01
00	11.04	2 185,3	—	—	203,0	50/0	11.04.01
00	11.12	10,7	—	—	—	50/0	11.12.01
00	12.01	19,0	—	—	—	50/0	12.01.01
00	12.02	346,5	—	—	1,0	50/0	12.02.02
00	12.04	298,2	—	—	3,2	50/0	12.04.02
00	12.05	1 463,4	—	—	38,0	50/0	12.05.01
00	12.26	247,0	—	—	2,0	50/0	12.26.02
		61,6	—	—	2,0	50/3	12.26.31
00	12.27	—	20,0	54,9	—	50/1	12.27.11
		—	90,0	123,6	—	50/3	12.27.31
00	12.28	—	11,2	—	1,0	50/1	12.28.11
		—	243,0	—	1,0	50/2	12.28.21
00	41.01	14,3	—	—	—	50/0	41.01.01

TITEL II: KAPITAALUITGAVEN. — TITRE II: DEPENSES DE CAPITAL

00	74.01	—	234,0	—	8,0	50/0	74.01.03
00	74.02	—	869,3	869,4	—	50/0	74.02.03

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

PROGRAMME JUSTIFICATIF

Begrotingsmiddelentabellen

Tableaux des moyens budgétaires

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Afd. — <i>Div.</i>	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Lopend jaar — <i>Année courante</i>				Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		V.K. — C.E.			
							Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>		
Afdeling. Benaming programma + tekst artikel <i>Division. Intitulé du programme + libellé de l'article</i>												
50. Rijkswacht. — <i>Gendarmerie:</i>												
50/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance:</i>												
Bezoldigingen Rijkspersoneel. — <i>Rémunérations personnel d'Etat</i>	1	50	11.03	01	40	—	— 351,1	12 941,8	—	—	—	
Toelagen aan Rijkspersoneel. — <i>Allocations au personnel d'Etat</i>	1 1	50 50	11.04 11.04	01 01	43 77	— —	+ 498,7 —	2 185,3 —	— —	— —	— 203,0	
Loon in natura. — <i>Salaire en nature</i>	1	50	11.12	01	67	—	— 20,0	10,7	—	—	—	
Erelonen advocaten, geneesheren. — <i>Honoraires avocats, médecins</i>	1	50	12.01	01	43	—	+ 6,0	19,0	—	—	—	
Lopende leveringen. — <i>Fournitures courantes</i>	1 1	50 50	12.02 12.02	02 02	47 81	— —	+ 8,0 —	346,5 —	— —	— —	— 1,0	
Informatica. — <i>Informatique</i>	1	50	12.04	02	87	—	—	—	—	—	3,2	
Vergoedingen Rijkspersoneel. — <i>Indemnités au personnel d'Etat</i>	1 1	50 50	12.05 12.05	01 01	55 89	— —	+ 13,6 —	1 463,4 —	— —	— —	— 38,0	
Specifieke uitgaven. — <i>Dépenses spécifiques</i> .	1	50	12.26	02	56	—	—	—	—	—	2,0	
H.I.B. — O.R.A.F.	1	50	41.01	01	13	P	+ 0,1	14,3	—	—	—	
Uitrusting. — <i>Equipement</i>	2	50	74.01	03	39	I	—	—	—	—	8,0	
Uitrusting. — <i>Equipement</i>	2	50	74.02	03	08	I	— 158,9	869,3	— 96,6	869,4	—	
50/1 — Landsverdediging. — <i>Défense nationale:</i>												
Specifieke uitgaven. — <i>Dépenses spécifiques</i> .	1	50	12.27	11	34	—	— 30,0	20,0	—	54,9	—	
Vervoermiddelen. — <i>Moyens de transport</i> . .	1	50	12.28	11	71	—	—	—	—	—	1,0	
50/2 — Justitie. — <i>Justice:</i>												
Vervoermiddelen. — <i>Moyens de transport</i> . .	1	50	12.28	21	81	—	—	—	—	—	1,0	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(In miljoenen franken)							(En millions de francs)					
Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>		Tit.	Afd. — <i>Div.</i>	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Lopend jaar — <i>Année courante</i>				Vorige jaren — <i>Années anté- rieures</i>
Afdeling. Benaming programma + tekst artikel — <i>Division. Intitulé du programme + libellé de l'article</i>								N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		V.K. — C.E.		
								Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	
50/3 — Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i> :												
Specifieke uitgaven. — <i>Dépenses spécifiques</i>		1	50	12.26	31	85	—	—	—	—	—	2,0
Specifieke uitgaven. — <i>Dépenses spécifiques</i>		1	50	12.27	31	54	—	— 10,0	90,0	— 40,0	123,6	—
Totalen voor de begroting van de Rijkswacht. — <i>Totaux pour le budget de la Gendarmerie</i>								— 43,6		— 136,6		259,2

Legende:

C.D. = check digit.
 N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceskredieten.
 V.K. = vastleggingskredieten.
 R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
 I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
 F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
 P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastatal ».

Légende:

C.D. = check digit.
 C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.
 C.E. = crédits d'engagement.
 R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
 I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
 F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.
 P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Vermindering: 380,5 miljoen frank.

Deze vermindering is het resultaat van:

— enerzijds, een verhoging met 153,8 miljoen frank voortvloeiend uit de toepassing van de sociale programmatie 1989 (61,4 miljoen frank voor de weddeverhoging met 2 pct. vanaf de maand september 1989, en 92,4 miljoen frank ingevolge de beslissing van de Regering het vaste deel van het vakantiegeld met 6 000 frank te verhogen) en een verhoging met 29,4 miljoen frank noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989;

— anderzijds, een vermindering met 534,3 miljoen frank ter compensatie van de op andere artikelen gevraagde bijkredieten.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

A. Bijkrediet: 498,7 miljoen frank.

Deze verhoging is het resultaat van:

— een verhoging met 480,0 miljoen frank noodzakelijk teneinde de weerslag op te vangen van de maatregelen die, met betrekking tot de overuren, de nacht- en de weekendprestaties, werden genomen in het kader van de sociale en de sectoriële programmatie;

— een verhoging met 18,7 miljoen frank noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 203,0 miljoen frank.

Bijkrediet nodig voor de aanzuivering van het bestaande deficit voortvloeiend uit de werkelijk uitgevoerde kasuitkeringen, hoofdzakelijk voor week-end prestaties (515 542 prestaties uitbetaald tegen een voorzien aantal van 416 550) en overuren (1 833 992 overuren uitbetaald tegen een voorzien aantal van 1 500 000).

Dit deficit kan slechts gedeeltelijk worden gecompenseerd door realisaties die, op andere posten van dit artikel, lager liggen dan de geraamde behoeften (onder meer werden slechts 5 204 463 nachtprestaties uitbetaald tegen een geraamd aantal van 7 110 000).

ART. 11.12. — *Loon in natura.*

Vermindering: 20,0 miljoen frank.

Vermindering voortvloeiend uit de herberekening van de nodige middelen op basis van een gemiddeld effectief van 265 in plaats van 300 dienstplichtigen in 1989.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten, geneesheren.*

Bijkrediet: 6,0 miljoen frank.

TITRE I

DEPENSES COURANTES

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Réduction: 380,5 millions de francs.

Cette diminution résulte:

— d'une part, d'une augmentation de 153,8 millions de francs découlant de l'application de la programmation sociale 1989 (61,4 millions de francs pour l'augmentation de 2 p.c. des traitements à partir du mois de septembre 1989, et 92,4 millions de francs suite à la décision du Gouvernement d'augmenter de 6 000 francs la partie fixe du pécule de vacances) et d'une augmentation de 29,4 millions de francs nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexés suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989;

— d'autre part, d'une diminution de 534,3 millions de francs en compensation des crédits supplémentaires sollicités à d'autres articles.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel d'Etat.*

A. Crédit supplémentaire: 498,7 millions de francs.

Cette augmentation résulte:

— d'une augmentation de 480,0 millions de francs nécessaire afin de couvrir l'impact des mesures qui ont été prises, en ce qui concerne les heures supplémentaires et les prestations de nuit et de weekend, dans le cadre de la programmation sociale et sectorielle;

— d'une augmentation de 18,7 millions de francs nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexés suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 203,0 millions de francs.

Crédit supplémentaire nécessaire à l'apurement du déficit existant résultant des décaissements effectués, principalement pour prestations de week-end (515 542 prestations payées contre 416 550 prestations prévues) et heures supplémentaires (1 833 992 heures supplémentaires payées contre 1 500 000 heures prévues).

Ce déficit ne peut être que partiellement compensé par des réalisations qui, sur d'autres postes de cet article, sont inférieures aux besoins estimés (entre autres seules 5 204 463 prestations de nuit furent payées pour un nombre estimé à 7 110 000).

ART. 11.12. — *Salaire en nature.*

Réduction: 20,0 millions de francs.

Diminution résultant de la réestimation des moyens nécessaires sur base d'un effectif moyen de 265 au lieu de 300 miliciens en 1989.

ART. 12.01. — *Honoraires avocats, médecins.*

Crédit supplémentaire: 6,0 millions de francs.

Verhoging noodzakelijk voor de betaling van het ereloon voor de advocaten belast met de verdediging van de rijkswachters tijdens het Heizel-proces.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen, enz.*

A. Bijkrediet: 8,0 miljoen frank.

Verhoging noodzakelijk ingevolge de ingebruikname in 1989 van fotokopieertoestellen in de rijkswachtbrigades.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 1,0 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.04. — *Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 3,2 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

A. Bijkrediet: 13,6 miljoen frank.

Verhoging noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 38,0 miljoen frank.

Bijkrediet nodig ter aanzuivering van het bestaande deficit ingevolge de werkelijke kasuitkeringen tijdens het jaar 1988, voor de uitbetaling van toelagen voor huisvesting en van vervoerkosten in verband met zendingen in het binnenland.

ART. 12.26. — *Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 4,0 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.27. — *Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht.*

Vastleggingskrediet — Vermindering: 40,0 miljoen frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering: 40,0 miljoen frank.

De vermindering van de vastleggingskredieten kan worden doorgevoerd ingevolge de vertraging opgelopen bij het afsluiten van geplande contracten.

Augmentation nécessaire en vue du paiement des honoraires des avocats chargés de la défense des gendarmes au cours du procès du Heysel.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.*

A. Crédit supplémentaire: 8,0 millions de francs.

Augmentation nécessaire en raison de la mise en service en 1989 de photocopieuses dans les brigades de gendarmerie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 1,0 million de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.04. — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 3,2 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

A. Crédit supplémentaire: 13,6 millions de francs.

Augmentation nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexés suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 38,0 millions de francs.

Crédit supplémentaire nécessaire à l'apurement du déficit existant par suite des décaissements réellement effectués en 1988 pour le paiement des allocations de logement et des frais de transport afférents aux missions à l'intérieur du pays.

ART. 12.26. — *Dépenses spécifiques à la Gendarmerie.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 4,0 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.27. — *Dépenses spécifiques à la Gendarmerie.*

Crédit d'engagement — Réduction: 40,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction: 40,0 millions de francs.

La diminution des crédits d'engagement peut être exécutée suite au retard accumulé dans la conclusion des contrats envisagés.

De vermindering van de ordonnanceringskredieten is een gevolg van vertragingen, tijdens het voorgaande en het lopende jaar, bij het afsluiten van de geplande contracten, alsmede bij de leveringen in het kader van bestaande contracten.

ART. 12.28. — *Gebruik van vervoermiddelen.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 2,0 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 41.01. — *H.I.B.*

Bijkrediet: 0,1 miljoen frank.

Verhoging noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989.

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

ART. 74.01. — *Aankoop van meubilair, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 8,0 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 74.02. — *Aankoop van meubilair, enz.*

Vastleggingskrediet — Vermindering: 96,6 miljoen frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering: 158,9 miljoen frank.

De vermindering van de vastleggingskredieten vloeit voort uit de beslissing van de Regering om het investeringsprogramma te beperken tot 90 pct. van het initiale volume.

De vermindering van de ordonnanceringskredieten is mogelijk ingevolge de vertragingen, tijdens het voorgaande jaar, bij het afsluiten van geplande contracten en de daaruit voortvloeiende vertraging bij de facturatie van de leveringen voorzien tijdens het lopende jaar.

La réduction des crédits d'ordonnancement est la conséquence du retard encouru, aussi bien pendant l'année précédente que pendant l'année en cours, dans la conclusion des contrats envisagés ainsi que dans les livraisons dans le cadre de contrats conclus.

ART. 12.28. — *Utilisation de moyens de transport.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 2,0 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 41.01. — *O.R.A.F.*

Crédit supplémentaire: 0,1 million de francs.

Augmentation nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexés suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

ART. 74.01. — *Achat de mobilier, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 8,0 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 74.02. — *Achat de mobilier, etc.*

Crédit d'engagement — Réduction: 96,6 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction: 158,9 millions de francs.

La diminution des crédits d'engagement découle de la décision du Gouvernement de limiter le programme des investissements à 90 p.c. du volume initial.

La diminution des crédits d'ordonnancement est rendue possible suite aux retards encourus, durant l'année écoulée, dans la conclusion des contrats envisagés et par le retard qui en découle dans la facturation des livraisons prévues pour l'année en cours.